

BESCHWERDEFORMULAR

Mit dem vorliegenden Dokument können Sie uns Unregelmäßigkeiten oder Kritiken die Verwaltung des Fonds betreffend, mitteilen. Wir werden Ihnen so schnell wie möglich und auf jeden Fall innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen (45 Tage) eine angemessene Antwort zusenden. Zusätzlich eingereichte Beschwerden oder Mahnungen innerhalb der genannten Fristen werden nicht berücksichtigt.

Um eine schnelle und effiziente Assistenz zu gewährleisten, bitten wir Sie in der Beschwerde alle Daten und Informationen so detailliert anzuführen, dass wir Ihre Situation bestmöglich kontrollieren können.

Sollten Sie innerhalb 45 Tagen keine Antwort bekommen oder die erhaltene Antwort nicht angemessen finden, können Sie sich direkt an die COVIP wenden. Besuchen Sie die Richtlinien zum Versenden von Berichten an die COVIP (www.covip.it).

Der/Die Unterfertigte	<input type="text"/>										
geboren am	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	in	<input type="text"/>	Prov.	<input type="text"/>	Staat	<input type="text"/>
wohnhafte in	<input type="text"/>			Str.	<input type="text"/>			Nr.	<input type="text"/>		
PLZ	<input type="text"/>	Prov.	<input type="text"/>	Tel.	<input type="text"/>						
Steuernummer	<input type="text"/>										

- Mitglied des Rentenfonds Laborfonds**
- Nichtmitglied des Rentenfonds Laborfonds (wird die Beschwerde für ein Mitglied des Rentenfonds Laborfonds von Seiten einer dritten Partei eingereicht, so muss eine unterzeichnete Vollmacht von Seiten des Mitglieds angehängt werden)**

reicht hiermit

Beschwerde aus folgenden Gründen ein (Beschreibung des Sachverhalts und der zeitlichen Abfolge, soweit möglich mit Benennung der jeweiligen Dienstleistung und der zuständigen Sachbearbeiter):

Aufgrund der oben bezeichneten Tatsache beantragt der/die unterfertigte (hier die Maßnahme darstellen, durch die nach Meinung des Beschwerdeführers der fehlerhaften Dienstleistung oder anderer Pflichtverletzungen Abhilfe geschaffen werden könnte):

Der/die Unterfertigte erklärt in das "Informationsblatt zur Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 13 der EU-Verordnung Nr. 2016/679" des Rentenfonds Laborfonds (welches auf der Homepage des Fonds www.laborfonds.it zur Verfügung steht) Einsicht genommen zu haben und stimmt der Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu, auch jenen gemäß Art. 9 der EU-Verordnung Nr. 679/2016, wie im oben genannten Informationsschreiben erwähnt.



Datum

Unterschrift

-
- Anlagen: Nr. Seiten (Gesamtzahl der Anlagen angeben, falls vorhanden)



Dieses Formular ist **IN ORIGINAL** an
Zusatzrentenfonds Laborfonds z. Hd. Verwaltungsservice Pensplan Centrum AG
Mustergasse 11 39100 Bozen – Via Gazzoletti, 47 38122 Trient
oder **PER PEC** an laborfonds@pec.it
zu senden.

EINREICHUNG BESCHWERDE

INFORMATIONSBLETT ZUR VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN GEMÄSS ART. 13 DER VERORDNUNG (EU) 2016/679

Ausgabe März 2025

Der Rentenfonds Laborfonds – Zusatzrentenfonds der Beschäftigten von Arbeitgebern, die im Gebiet Trentino-Südtirol tätig sind, als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung, stellt Ihnen gemäß Art. 13 Verordnung (EU) Nr. 2016/679 (im Folgenden auch „DSGVO“) die nachstehenden Informationen zur Verfügung:

1. Wer ist der Verantwortliche für die Datenverarbeitung?

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist der *Rentenfonds Laborfonds – Zusatzrentenfonds der Beschäftigten von Arbeitgebern, die im Gebiet Trentino-Südtirol tätig sind* (im Folgenden „Laborfonds“ oder der „Fonds“ oder der „Verantwortliche der Datenverarbeitung“ oder der „Verantwortliche“), mit Geschäftssitz in Bozen, Andreas-Hofer-Str. 3 H, eingetragen im Register der Rentenfonds unter der Nr. 93, Steuernr. 94062990216 an den Sie sich wenden können, um Ihre Rechte geltend zu machen. Nachstehend die Kontaktinformationen des Verantwortlichen:

- Adresse: Sitz in Bozen, Andreas-Hofer-Str. 3H oder Sitz in Trient, Piazza delle Erbe 2;
- PEC: laborfonds@pec.it;
- E-Mail-Adresse: legale@laborfonds.it.

2. Wer überwacht die Einhaltung der Datenschutzbestimmung? (Datenschutzbeauftragter)

Datenschutzbeauftragter ist Sicurdata S.r.l. in der Person des Agostino Oliveri. Nachstehend die Kontaktinformationen des Datenschutzbeauftragten:

- Telefon: + 39 055 750 808;
- Fax: + 39 055 750 808;
- Anschrift: Via Ernesto Codignola, 10/a – 50018 Scandicci (FI);
- PEC: sicurdatsrl@pec.pec-opendata.com;
- E-Mail-Adresse: dpo.sicurdata@opendata.it.

3. Welche personenbezogenen Daten werden erfasst?

(Erfasste personenbezogene Daten und Art der verarbeiteten Daten)

Die zu erfassenden Daten können allgemeine oder sensible Daten sein. Allgemeine Daten sind Angaben zur Person und zur Identifizierung wie z.B.: Nachname, Vorname, Geburtsdatum, Wohnort, Wohnsitz, Steuernummer, Rechtstitel der Eintragung, Bankverbindungsdaten, Daten zum Arbeitgeber. Sensible Daten sind die in Art. 9 des im DSGVO beschriebenen Daten, die in besonderen Fällen bereitgestellt werden und für bestimmte Dienstleistungen durch Gesetz und Statut vorgesehen sind (als Beispiel seien hier genannt: Daten über die Gesundheit, Daten aus denen politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen hervorgehen). Laborfonds verarbeitet alle personenbezogenen Daten, die der Betroffene für die Bearbeitung des Antrags mitteilt, da er/sie es als für die Bearbeitung der Beschwerde als notwendig erachtet.

4. Wo werden die personenbezogenen Daten erhoben?

(Quelle der personenbezogenen Daten)

Die im Besitz des Fonds befindlichen personenbezogenen Daten werden, entweder mittels der Übermittlung des „Beschwerdeformulars“ oder durch das Ausfüllen des auf der Internetseite www.laborfonds.it zur Verfügung stehenden Online-Formular, erhoben.

5. Für welche Zwecke und in welcher Weise werden die personenbezogenen Daten verarbeitet?

(Zweck und Verarbeitungsmethode)

Die oben genannten personenbezogenen Daten werden zwecks Bearbeitung der eingereichten Beschwerde gegenüber Laborfonds verarbeitet. Nach erfolgter Übermittlung der personenbezogenen Daten, kann die Verarbeitung auch zur

a) Erfüllung der Pflichten, die in Gesetzen, Verordnungen, EU-Bestimmungen sowie in den Vorschriften der gesetzlich ermächtigten Behörden, Aufsichtsbehörden und Kontrollorganen vorgesehen sind, deren Kontrolle der Fonds unterliegt, erfolgen.

Außerdem, in Anbetracht der Beschlussfassungen der COVIP, ist der Fonds dazu verpflichtet in einem eigens dafür vorgesehen Register die erhaltenen Beschwerden zu registrieren, mit der Auflage unter anderem, die personenbezogenen Daten der Person zu vermerken welche die Beschwerde eingereicht hat, wie auch die zusätzlichen Informationen bezüglich der Beschwerde selbst, insbesondere über den Betreff/Ausgang der Behandlung.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt mittels Computersysteme und manuell, nach Methoden, die mit den oben erwähnten Zweckbestimmungen im engen Zusammenhang stehen und in jedem Fall so, dass Sicherheit, Schutz und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet sind. Personenbezogene Daten können von Angestellten und Mitarbeitern von Laborfonds verarbeitet werden, die befugt sind, bestimmte Vorgänge durchzuführen, die für die Verfolgung der oben genannten Zwecke erforderlich sind, unter der direkten Aufsicht und Verantwortung von Laborfonds und in

Übereinstimmung mit seinen Anweisungen. Die ständig aktualisierte Liste der zur Datenverarbeitung autorisierten Personen wird im Geschäftssitz des Verantwortlichen der Datenverarbeitung aufbewahrt.

**6. Unter welchen Voraussetzungen ist Laborfonds berechtigt, Ihre personenbezogenen Daten zu verarbeiten?
(Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung)**

Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung sind die Erfüllung der gesetzlichen Pflichten nach Art. 6.1 Buchstabe c) DSGVO, sowie die Einwilligung im Sinne des Artikels 6, Komma 1 und 9.2 Buchstabe a) des DSGVO. Die Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden; durch den Widerruf der Einwilligung, wird die auf der Grundlage der Einwilligung vor dem Widerruf durchgeführte Verarbeitung nicht rechtswidrig.

**7. An wen können Ihre Daten weitergegeben werden?
(Empfänger der Daten)**

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt durch die Angestellten und Mitarbeitern von Laborfonds nach den oben beschriebenen Methoden. Ihre Daten können für die oben genannten Zwecke auch an folgende Akteure weitergegeben werden:

- a) an externe Akteure und Unternehmen, die auch im Rahmen der Auslagerung Dienstleistungen erbringen, die eng mit der Tätigkeit von Laborfonds verbunden und wesentlich sind, wie beispielsweise: Unternehmen, die verwaltungs- und buchhaltungstechnische Dienstleistungen ausüben, Unternehmen, die IT- oder Datenspeicherungsdienste erbringen, sowie Unternehmen, die für die Kuvertierung und den Versand der Korrespondenz zuständig sind; Versicherungsunternehmen, Banken und Finanzintermediäre;
- b) an Personen, denen der Zugriff auf die Daten gesetzlich und/oder sekundärrechtlich anerkannt wird. Ferner werden die Daten der Aufsichtscommission für Pensionsfonds für die institutionellen Aufgaben der Behörde weitergegeben sowie anderen Aufsichtsstellen in den von den geltenden Normen vorgesehenen Fällen.

Die erfassten personenbezogenen Daten sind nicht offenkundig. Die ständig aktualisierte Liste der Auftragsverarbeiter wird im Geschäftssitz des Verantwortlichen der Datenverarbeitung aufbewahrt.

**8. Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten außerhalb der Europäischen Union
(Übermittlung der Daten ins Ausland)**

Personenbezogene Daten können zu den gleichen Zwecken auch in EU-Länder und in Drittländer außerhalb der Europäischen Union übermittelt werden. Die Übermittlung von Daten in Nicht-EU-Länder erfolgt nur an Akteure, die ein angemessenes Schutzniveau für die Verarbeitung gewährleisten und in Länder, die von den zuständigen Behörden als geeignet befunden wurden sowie an Akteure, die geeignete Garantien für die Verarbeitung der Daten durch geeignete gesetzliche/vertragliche Instrumente wie beispielsweise die Unterzeichnung von Standardvertragsklauseln, bieten.

**9. Wir führen keine Profilerstellung durch
(Entscheidungsprozess auf Basis einer automatisierten Verarbeitung)**

Laborfonds führt keinen Entscheidungsprozess auf Basis einer automatisierten Verarbeitung der personenbezogenen Daten der betroffenen Person durch.

**10. Wie lange speichert Laborfonds Ihre personenbezogenen Daten?
(Speicherdauer der Daten)**

Die Daten werden für die Behandlung der Beschwerde notwendige Zeit und auch danach, unter anderem zur Ausführung der gesetzlichen Pflichten und der Aufsichts- und Kontrollfunktionen von Seiten der gemäß geltender Gesetzgebung dafür vorgesehenen Ämter/Behörden, sowie für die Verteidigung im Fall von Rechtsstreitigkeiten, verarbeitet.

**11. Warum ist es notwendig, die Daten an Laborfonds zu übermitteln?
(Art der Bereitstellung)**

Die Bereitstellung personenbezogener Daten ist nicht zwingend. Die Verweigerung dieser Daten verhindert jedoch die Bearbeitung der von Ihnen eingereichten Beschwerde.

**12. Welche Rechte haben Sie als betroffene Person?
(Rechte der betroffenen Person)**

Gemäß den Artikeln 7, 15, 16, 17, 18, 20, 21 und 22 der Verordnung (EU) Nr. 2016/679, haben Sie als betroffene Person das Recht, eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob Sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden und in diesem Fall das Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten und auf folgende Informationen:

- a) die Verarbeitungszwecke;
- b) die Kategorien personenbezogener Daten, die verarbeitet werden;
- c) die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, gegenüber denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, insbesondere bei Empfängern in Drittländern oder internationalen Organisationen;
- d) falls möglich die geplante Dauer, für die die personenbezogenen Daten gespeichert werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Dauer;
- e) die Information, woher die personenbezogenen Daten stammen, falls diese nicht bei der betroffenen Person selbst erhoben wurden;
- f) das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung und Profiling.

Außerdem haben Sie die folgenden Rechte:

- g) das Recht, vom Verantwortlichen unverzüglich die Berichtigung Sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten zu verlangen;
- h) das Recht, vom Verantwortlichen zu verlangen, dass Sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden („Recht auf Vergessenwerden“);
- i) das Recht, vom Verantwortlichen die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen;
- j) das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen;
- k) das Recht, die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten;
- l) das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen;
- m) das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde;
- n) das Recht, über die geeigneten Garantien im Zusammenhang mit der Übermittlung der Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation unterrichtet zu werden;
- o) das Recht auf Erhalt einer Kopie der verarbeiteten Daten.

Um diese Rechte auszuüben, können Sie sich direkt an den Verantwortlichen unter den im Abschnitt 1 (Verantwortlicher) angegebenen Kontaktdaten wenden, indem Sie einen dementsprechenden Antrag per Einschreiben, Fax und/oder E-Mail senden.